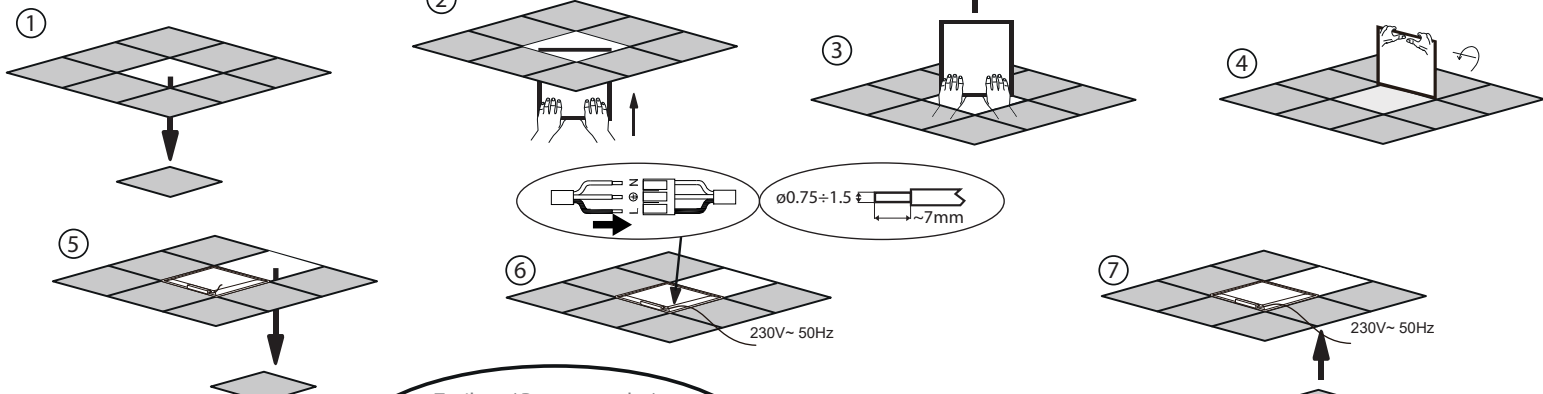


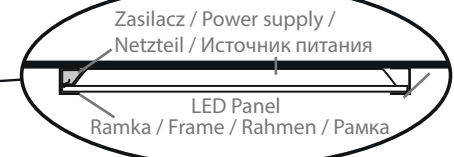
# BACKLIGHT LED

BLF-066-360-4K-WH  
BLF-123-360-4K-WH

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž  
Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montāžas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje



- Opcjonalne sposoby montażu:**
- podwieszany (linki NTL\*)
  - natynkowy (ramka RNT066/123\*)
  - w płycie GK (zaczepy PTGK\*)
- \*brak w zestawie



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprężce niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měly být předány na sbrné místo pro recyklaci. Informace o sbrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.

HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrhasználtság céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

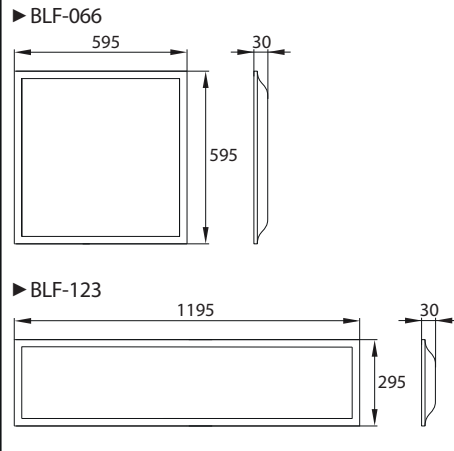
LT: Neišmesti susidėjusių elektrikos ir elektrinių įrenginių su komunaliniomis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminių privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktuose. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovų centuose ir gamintojo būstinėje.

LV: Neizmetiet elektronisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierču jāizveid uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldībās, gan ražotāja birojā.

EE: Ärge visake kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtukohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest valitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.

ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



1. 230V~50Hz DF≥0,9	2. P <sub>tot</sub> : 36W - 4320lm	3. CRI≥80 4000K barwa neutralna	4.	5. L70B50 50000h	6. IP20	7. IK03	8.	9.
10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17. MAX 12h/24h	19.

**KAFLER**

Bemko Sp. z o.o.  
ul. Bocznicowa 13  
05-850 Jawczyce  
www.bemko.eu

CE

<p><b>PL</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy.</li> <li>Moc, strumień świetlny.</li> <li>Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.</li> <li>Klasa ochronności.</li> <li>Zynotność oprawy.</li> <li>Stopień ochrony.</li> <li>Stopień wytrzymałości mechanicznej.</li> <li>Uwaga, ryzyko porażenia prądem.</li> <li>Nie współpracuje ze ściemniaczem.</li> <li>Do użytku wewnętrznego.</li> <li>Natychniasty wymiennik uszkodzony kloz oprawy.</li> <li>Kąt świecenia.</li> <li>Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.</li> <li>Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.</li> <li>Temperatura pracy.</li> <li>Nie przykręcaj oprawy.</li> <li>Brak rtęci.</li> <li>Maksymalny czas pracy.</li> <li>Nie współpracuje z czujnikiem ruchu.</li> </ol>	<p><b>EN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rated voltage, frequency, power factor.</li> <li>Power, luminous flux.</li> <li>Color temperature, colour rendering index.</li> <li>Appliance classes.</li> <li>Lifetime.</li> <li>International Protection Rating.</li> <li>Protection against mechanical impacts.</li> <li>Caution, risk of electric shock.</li> <li>Does not work with a dimmer.</li> <li>For internal use.</li> <li>Replace the defective lamp cover immediately.</li> <li>Angle of illumination.</li> <li>It does not work with cross and stairs connectors.</li> <li>The minimum distance from the illuminated object.</li> <li>Working temperature.</li> <li>Do not cover the luminaire.</li> <li>Mercury free.</li> <li>Maximum working time.</li> <li>Does not work with the motion sensor.</li> </ol>	<p><b>DE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor.</li> <li>Leistung, Lichtstrom.</li> <li>Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.</li> <li>Schutzklasse.</li> <li>Lebensdauer der Leuchte.</li> <li>Schutzart.</li> <li>Mechanische Festigkeitsklasse.</li> <li>Achtung: Gefahr eines Stromschlags.</li> <li>Funktioniert nicht mit dem Dimmer.</li> <li>Für den internen Gebrauch.</li> <li>Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.</li> <li>Beleuchtungswinkel.</li> <li>Arbeiten nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.</li> <li>Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.</li> <li>Betriebstemperatur.</li> <li>Decken Sie die Leuchte nicht ab.</li> <li>Quecksilberfrei.</li> <li>Maximale Arbeitszeit.</li> <li>Funktioniert nicht mit dem Bewegungssensor.</li> </ol>	<p><b>RU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности.</li> <li>Мощность Вт, световой поток.</li> <li>Цвет свечения, K.</li> <li>Класс защиты от поражения электрическим током.</li> <li>Срок службы светильника.</li> <li>Степень защиты.</li> <li>Степень механической прочности.</li> <li>Внимание, риск поражения электрическим током.</li> <li>Не работает с диммером.</li> <li>Для внутреннего использования.</li> <li>Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.</li> <li>Не работает с выключателями лестничными и выключателями комбинированными.</li> <li>Минимальное расстояние от освещаемого объекта.</li> <li>Рабочая температура.</li> <li>Не закрывайте светильник.</li> <li>Без ртути.</li> <li>Максимальное рабочее время.</li> <li>Не работает датчик движения.</li> </ol>	<p><b>FR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tension nominale, fréquence, facteur de puissance.</li> <li>Puissance, flux lumineux.</li> <li>Température de couleur, indice de rendu des couleurs.</li> <li>Classe de protection.</li> <li>Durée de vie du luminaire.</li> <li>Niveau de protection.</li> <li>Degré de résistance mécanique.</li> <li>Attention, risque de choc électrique.</li> <li>Ne fonctionnie pas avec un variateur de luminosité.</li> <li>Pour usage interne.</li> <li>Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.</li> <li>Angle d'éclairage.</li> <li>Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux.</li> <li>Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.</li> <li>Température de fonctionnement.</li> <li>Ne couvrez pas le luminaire.</li> <li>Sans mercure.</li> <li>Temps de travail maximum.</li> <li>Ne fonctionne pas avec le détecteur de mouvement.</li> </ol>	<p><b>CZ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jmenovitý napětí, frekvence, koeficient výkonu.</li> <li>Výkon, světelný tok.</li> <li>Barvová teplota, index podání barev.</li> <li>Třída ochrany.</li> <li>Životnost svítidla.</li> <li>Stupeň ochrany.</li> <li>Stupeň mechanické pevnosti.</li> <li>Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.</li> <li>Nespolupracuje se stmívačem.</li> <li>Pro vnitřní použití.</li> <li>Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.</li> <li>Úhel osvětlení.</li> <li>Nespolupracuje se schodišťovými a krížovými vypínači.</li> <li>Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.</li> <li>Pracovní teplota.</li> <li>Nezakrývejte svítidlo.</li> <li>Bez rtuti.</li> <li>Maximální pracovní čas.</li> <li>Nefunguje so snímačem pohybu.</li> </ol>	<p><b>SK</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Menovité napätie, frekvencia, koeficient výkonu.</li> <li>Výkon, svetelný tok.</li> <li>Farbová teplota, index podania farieb.</li> <li>Trieda ochrany.</li> <li>Životnosť svietidla.</li> <li>Stupeň ochrany.</li> <li>Stupeň mechanickej pevnosti.</li> <li>Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.</li> <li>Nespolupracuje so stmievačom.</li> <li>Na vnútorné použitie.</li> <li>Poškodený kryt svietidla okamžite vymeňte.</li> <li>Uhol osvetlenia.</li> <li>Nespolupracuje so schodiškovými a krížovými vypínačmi.</li> <li>Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu.</li> <li>Pracovná teplota.</li> <li>Nezakrývajte svietidlo.</li> <li>Bez ortuti.</li> <li>Maximálny pracovný čas.</li> <li>Nefunguje so snímačom pohybu.</li> </ol>
<p><b>HU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Néveges feszültség, frekvencia, teljesítménytényező.</li> <li>Teljesítmény, fényáram.</li> <li>Színhőmérséklet, színvisszaadás index.</li> <li>Védelmi osztály.</li> <li>Állapotbiztonság mértéke.</li> <li>A mechanikai szilárdság mértéke.</li> <li>Vigyázat, áramütés elleni védelem.</li> <li>Nem működik együtt fényáramszabályzóval.</li> <li>Belső használatra.</li> <li>Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest buráját.</li> <li>Világítási szög.</li> <li>Nem működik együtt lépcsőházi- és keresztácsolóval.</li> <li>Minimális távolság a megvilágított objektumtól.</li> <li>Üzemi hőmérséklet.</li> <li>Ne takarja le a lámpatestet.</li> <li>Higanymentes.</li> <li>Maximális munkaidő.</li> <li>Nem működik a mozgásérzékelővel.</li> </ol>	<p><b>LT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vardinė įtampa, dažnis, galios koeficientas.</li> <li>Galia, šviesos srautas.</li> <li>Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.</li> <li>Apaugumo klasė.</li> <li>Švietimo galiosjimo trukmė.</li> <li>Saugos laipsnis.</li> <li>Mechaninio patvarumo laipsnis.</li> <li>Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.</li> <li>Nevieška su dimerais.</li> <li>Vidiniam naudojimui.</li> <li>Nedelsiant pakeiskit pažeistą švietimo gaubtą.</li> <li>Vidiniams naudojimui.</li> <li>Neveikia su laiptiniais ir kryžminiais jungikliais.</li> <li>Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto.</li> <li>Darbo temperatūra.</li> <li>Neuždenkite švietuvo.</li> <li>Be gyvsidabrio.</li> <li>Maksimalus darbo laikas.</li> <li>Neveikia su judesio jutikliu.</li> </ol>	<p><b>LV</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nominālais spriegums, frekvence, jaudas koeficients.</li> <li>Jauda, gaismas plūsma.</li> <li>Krāsū temperatūra, krāsū atveidošanas indekss.</li> <li>Drošības klase.</li> <li>Gaismeņa kalpošanas laiks.</li> <li>Starpvietības aizsardzības novērtējums.</li> <li>Aizsardzība pret mehāniskām triecieniem.</li> <li>Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.</li> <li>Nedarbojas ar resetājiem.</li> <li>Lekšējai lietošanai.</li> <li>Nekavējoties nomainīt bojātās lampas vāku.</li> <li>Apgaismojuma leņķis.</li> <li>Tas nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājiem.</li> <li>Minimālais attālums no apgaismojama objekta.</li> <li>Darbo temperatūra.</li> <li>Neaizsediet gaismekli.</li> <li>Bez dzīvsudraba.</li> <li>Maksimālais darba laiks.</li> <li>Nedarbojas ar kustības sensoru.</li> </ol>	<p><b>EE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nimipinge, sagedus, võimsustegur.</li> <li>Võimsus, valgusvoog.</li> <li>Värvitemperatuur, värvihalduse indeks.</li> <li>Kaitseklass.</li> <li>Valgusti kasutus.</li> <li>Kaitseaste.</li> <li>Mehaanilise tugevuse aste.</li> <li>Tähelepanu, elektrilöögi oht.</li> <li>See ei tööta hämardajaga/dimmeriga.</li> <li>Sisemiseks kasutamiseks.</li> <li>Asendage kahjustatud lambivani koha.</li> <li>Valgustamise nurk.</li> <li>See ei tööta treppi- ja ristühendustega.</li> <li>Minimaalne kaugus valgustatud objektist.</li> <li>Töötemperatuur.</li> <li>Ärge katke valgustit.</li> <li>Elavhõbedavaba.</li> <li>Maksimaalne tööaeg.</li> <li>Ei tööta liikumisanduriga.</li> </ol>	<p><b>ES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia.</li> <li>Potencia, flujo luminoso.</li> <li>Temperatura de color, índice de reproducción cromática.</li> <li>Clase de protección.</li> <li>Vida útil de la luminaria.</li> <li>Grado de protección.</li> <li>Grado de resistencia mecánica.</li> <li>Atención: riesgo de descarga eléctrica.</li> <li>No apto para su conexión con un regulador de intensidad.</li> <li>Para uso interno.</li> <li>Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.</li> <li>Angulo de haz.</li> <li>No adaptado para funcionar con conmutadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.</li> <li>Distancia mínima del objeto iluminado.</li> <li>Temperatura de funcionamiento.</li> <li>No cubra la luminaria.</li> <li>Libre de mercurio.</li> <li>Tiempo de trabajo máximo.</li> <li>No funciona con el sensor de movimiento.</li> </ol>	<p><b>IT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tensione nominale, frequenza, fattore di potenza.</li> <li>Potenza, flusso luminoso.</li> <li>Temperatura colore, indice di resa cromatica.</li> <li>Classi di elettrodomestici.</li> <li>A vita.</li> <li>Grado di protezione internazionale.</li> <li>Protezione contro gli urti meccanici.</li> <li>Attenzione, rischio di scossa elettrica.</li> <li>Non funziona con un dimmer.</li> <li>Per uso interno.</li> <li>Sostituire la lampada difettosa coprire immediatamente.</li> <li>Angolo di illuminazione.</li> <li>Non funziona con la croce e connettori per scale.</li> <li>La distanza minima da l'oggetto illuminato.</li> <li>Temperatura di lavoro.</li> <li>Non coprire l'apparecchio.</li> <li>Senza mercurio.</li> <li>Tempo massimo di lavoro.</li> <li>Non funziona con il sensore di movimento.</li> </ol>	

